中国政府紧急施援尼泊尔地震灾区

图为中国国际救援队抵达尼泊尔首都。 新华社发

本报讯 25日发生在尼泊尔中部的强烈地震已经造成尼境内至少1931人遇难。中国西藏、印度、孟加拉国、不丹等地均出现人员伤亡。中国政府正在组织2000万元人民币紧急人道主义救援物资，将尽快运抵尼泊尔灾区，中国国际救援队一行26日上午抵达尼泊尔首都加德满都，赴地震灾区实施国际人道主义救援，并成功营救出一名幸存者。

中国驻尼泊尔大使馆25日晚确认，已有4名中国公民在尼境内遇难，另有约10人重伤。

中国地震台网测定，当地时间25日12时（北京时间14时）许，尼泊尔中部地区突发8.1级强烈地震，震中位于廓尔喀县，距首都加德满都约75公里，震源深度约20公里，属强破坏性的浅源地震。尼泊尔政府现已宣布在29个地震重灾区实施紧急状态，动员所有力量参与救援，并呼吁民众为减少后续灾害作出贡献。北京时间4月26日15时09分，尼泊尔再次发生强烈余震，中国地震台网测定为7.1级。

随着汇总情况更新，尼泊尔地震伤亡人数不断攀升。受伤人员激增，导致加德满都各家医院均处于超负荷运转状态。由于缺乏足够床位，医院只得将大量伤员安置在周边街道、空地临时救治。此外，眼下正值登山旺季，大批徒步者和登山者受困山区，目前已有登山者死伤及失联报道。

此次强烈地震波及中国西藏、印度、孟加拉国、不丹等地。据了解，印度、孟加拉国、不丹均有不同程度人员伤亡情况。

中方密切关注尼泊尔地震灾情。习近平主席、李克强总理分别向尼泊尔总统亚达夫、总理柯伊拉腊致慰问电，对遇难者表示沉痛哀悼，对遇难者家属和受伤人员表示诚挚慰问。

中国外交部发言人洪磊表示，中国政府正在组织紧急救援物资，将尽快运抵尼泊尔灾区。在此次地震中，印度、孟加拉国、不丹等国也受到不同程度影响，造成人员伤亡和财产损失。中国政府向有关国家表示诚挚慰问，并愿提供力所能及的帮助。

目前，中国外交部和中国驻尼泊尔大使馆已经紧急启动应急机制，全力做好在此次地震中受伤和遇难中国公民的紧急救助和善后事宜。

地震发生后，许多正在尼泊尔旅游的中国公民受到惊吓，不敢留在室内，使馆获悉情况后立即将领事部大院腾空，安排专人接待前来求助的中国公民。25日晚间，150多名中国公民在使馆过夜，使馆为他们提供了毛毯、水等物资。目前，使馆正在同有关方面协调，以安排尽可能多的中国游客离尼回国。

应尼泊尔政府请求，中国国际救援队26日上午抵达尼泊尔地震灾区开展国际人道主义救援，并于当天下午成功营救出一名幸存者。中国国际救援队由62名搜救队员、医护队员、地震专家、技术保障人员组成，携带有搜救、医疗等有关救援设备和6条训练有素的搜救犬。大部分搜救队员参加过我国汶川、玉树、芦山及日本、海地、巴基斯坦等国地震救援，具有丰富的救援经验。

（综合新华社与本报记者刘松柏报道）

有所进展 分歧尚存

美欧第九轮TTIP谈判结束

本报纽约电 记者张伟报道：美国与欧盟日前在纽约结束了“跨大西洋贸易和投资伙伴关系协定（TTIP）”第九轮谈判，此次谈判在减少贸易监管成本和贸易壁垒等方面取得了一些进展，但是在转基因产品等问题上仍然存在分歧。

美国首席谈判代表马拉尼在新闻发布会上说，此次谈判在如何减少贸易监管成本和关税壁垒等方面取得了一些进展。双方就汽车、医药等具体行业的监管取得了一些技术性成果，还就如何更好地促进中小企业跨境发展、如何监管和配合跨境电子商务的发展等开展了商讨。

据报道，欧盟上周三建议，允许欧盟28个成员国单独决定是否允许进口转基因生物或者食品、动物饲料或者其他相关制成品。美国对欧盟允许其成员国阻止转基因产品进口表示失望。美国首席谈判代表丹·马拉尼表示，美欧很难与欧盟在这一问题上取得一致，希望欧盟尊重美国多年来的贸易规则。

欧盟首席谈判代表贝尔塞罗表示，相关建议与世界贸易组织的规则是一致的，充分保证了科学在决策过程中的作用。这项建议完全符合欧盟的国际义务，并未对欧盟与美国的谈判构成任何伤害。

上周五，欧盟准许使用19种新的转基因产品，其中包括11种来自美国农业大型企业孟山都，包括多种转基因大豆、玉米、油菜籽和棉花。

此前，欧盟委员会曾于2月10日公布了一份名为“监管合作提案”的文件，系统介绍了当前TTIP谈判中主要产业的监管合作进展，包括敏感度颇高的农产品、化学品、医疗器械等，但各方关注的金融、信息安全领域监管问题未被提及。欧盟委员会贸易官员称，欧美的监管合作不会降低卫生服务、食品安全、环境保护、消费者权益的标准。“减少双方经贸领域繁文缛节，共同促进经济和就业增长是谈判的最终目标。”在这份文件中，欧盟方面建议欧美监管当局和执法部门代表共同组建一个联合监管机构，为处理双方监管合作事项创造便利条件。欧盟在该文件中还呼吁双方加紧制定监管合作细则，尽快形成欧美主导制定的更高国际贸易规则和标准。

欧洲各界消极看待TTIP前景

美欧“跨大西洋贸易和投资伙伴关系协定（TTIP）”第九轮谈判结束后，欧洲部分国家从各自利益角度表达了看法，其中不乏担忧、质疑甚至抗议，大多消极看待TTIP谈判前景。

欧盟 媒体对TTIP能否按期签署生效提出质疑。欧盟首席谈判代表贝尔塞罗日前表示，TTIP不大可能在奥巴马总统任期内生效。有关欧洲媒体据此而认为，鉴于欧美之间的重大分歧、美国政治生态以及欧美双方国内的反对声音等因素，跨大西洋贸易与投资伙伴协议也许要到2018年才能签署生效。

据报道，欧盟成员国民众反对TTIP的抗议此起彼伏。就在第九轮跨大西洋贸易与投资伙伴协议举行之前，德国、英国、西班牙、比利时等欧盟成员国民众纷纷上街游行抗议，批评该协议会将大企业的利益凌驾于民众之上，会削弱欧洲各国政府权力，不利于社会、环境及消费者利益保护。

英国 民众最为关注的问题之一，是TTIP力推的争端解决机制，认为这一机制意味着跨国企业有可能在未来跨大西洋贸易投资中对主权国家的经济政策产生更大影响和干预。与此同时，民众认为未来美国私人医疗企业大量进入将打击英国国家医疗体系，影响民众就医质量。

德国 针对TTIP新一轮谈判，德国民众反对声音巨大。据德媒报道，仅德国慕尼黑就有超过2万人上街游行。抗议者认为，TTIP会降低欧洲在消费者权益和环境保护，以及社会福利方面的标准，损害欧洲食品安全、农业以及医药等行业的利益。

但是，德国政府和经济界明显支持推动谈判尽早完成。默克尔总理表示，标准已经立法，并不会改变。副总理加布里尔表示：“我们要确保世界贸易的标准由欧美双方决定。”德国联邦工业联合会主席格里洛说：“如果我们不加强跨大西洋经济区，美洲和亚洲就会转向世界其他地区，这对德国和欧洲不利。”

法国 政府及舆论对于此轮TTIP谈判的反应显得较为“低调”。一位业界人士认为，时至今日，TTIP谈判“仍未在更多问题上有实质性进展”，因此法国愿在欧盟框架下“静观其变”。法国《回声报》认为，今年内谈判很难结束。

西班牙 近日，在首都马德里与第二大城市巴塞罗那，有大批民众走上街头游行抗议，游行队伍手持“我们不是商品”，“反对经济北约”等字样的横幅，抗议TTIP谈判或将损害西班牙国民在农业安全、服务业等领域的利益。农产品加工业是西班牙经济的重要支柱产业。

目前，西班牙农业就业人口占到了其人口总数的20%。游行者称，美欧在农产品监管标准领域的分歧不仅将冲击西班牙乃至欧盟的相关产业，同时也将对该地区消费者的健康带来威胁。

（本报记者 严恒元 蒋华栋 王志远 陈 博）

高端访谈

□ 本报驻雅加达记者 田 原

努力推进亚非合作共赢

——访印尼外交部政策分析和发展司司长达朱马拉博士

2015年亚非会议期间，《经济日报》记者就亚非国家推进共赢合作这一话题，独家专访了印尼外交部政策分析和发展司司长达朱马拉博士。

记者：作为印尼外交政策的制定者之一，您如何看待习近平主席在2015年亚非领导人会议上题为《弘扬万隆精神 推进合作共赢》的讲话？

达朱马拉：新时期的万隆精神，其精髓除了独立自主外，愈加注重合作共赢。当前，世界经济的重心正从美欧向亚非转移，世界经济的“增长引擎”在亚太地区，世界经济“希望之洲”在非洲大陆，亚非国家如能实现合作共赢，其发展潜力将会是无穷的，这也正是新时期南南合作的要义所在。习主席的精彩演讲再次证明了中国与亚非国家建立伙伴关系并共同发展的强烈意愿。我认为，以当前中国的发展成就和未来发展潜力来看，中国与亚非国家强化伙伴关系正逢其时。尤其是习主席提出要深化亚非合作、拓展南南合作、推进南北合作“三头并进”和加强机制建设，这与印尼要建设亚非中心以完善南南合作的机制化建设不谋而合，现在到了建立健全各项机制来落实万隆精神的时候。因此，习主席的演讲与万隆精神高度一致，对加强亚非伙伴关系和拓展南南合作有重要意义，印尼各界对此十分赞赏。

记者：您如何评价中国在推进亚非合作共赢过程中的积极作用？

达朱马拉：印尼高度认可中国经济快速增长所取得的各项成就，期待中国能通过与亚非国家加强合作，为本地区保持和平稳定、走向共同繁荣作出更多的贡献。特别是，由于过去60年来东盟国家建立了难能可贵的团结和互信，东盟已成为亚太地区一支重要的稳定力量。中国与东盟国家进一步强化全面合作，将成为保持亚太地区和平、稳定和繁荣的基本要素。

记者：中国的“一带一路”倡议对推进亚非合作具有什么重要意义？

达朱马拉：通过海洋经济合作，我们可以走向繁荣、化解纠纷、避免战争。这就是佐科总统为何如此希望加强与习主席对接的逻辑起点。中国提出的“一带一路”倡议尤其是“21世纪海上丝绸之路”强化了沿线国家互联互通、合作共赢，这与印尼提出的“海洋轴心国”战略具有不小的合作空间。

记者：中国和印尼两国年轻人该如何投身于弘扬万隆精神、推进合作共赢的进程中？

达朱马拉：无论是印尼的“海洋轴心国”战略，还是中国的“一带一路”倡议，都是未来几代人都要为之奋斗的宏伟目标。印尼和中国自古以来就来往频繁、关系良好，当前双方致力于强化全面战略合作伙伴关系的意愿更加强烈。因此，双方尤其是青年一代更应着眼未来、迎接挑战，以海洋合作为契机，以海上互联互通为目标，共同努力为保持亚太和平稳定，推进亚非共赢合作作出新贡献。

一周经济要闻点评

老传统与新内涵

连 俊

上周举行的亚非领导人会议，不仅延续了60年前万隆会议“团结、友谊、合作”的精神，同时也赋予其新的时代内涵。中方在会议上发出的深化亚非合作、拓展南南合作、推进南北合作的有关倡议，对于推动当前世界经济复苏而言具有极强的现实意义。

23日，在印尼首都雅加达举行的亚非领导人会议落下帷幕。此次会议就促进亚非国家繁荣、安全与稳定达成了广泛共识，通过了三个成果文件，旨在通过合作确保亚非新型战略伙伴关系得以落实。

有分析认为，经过60年的传承以及不断赋予新的时代内涵，万隆精神的老传统在今天仍然具有强大生命力，并展现出全新姿态。中国领导人提出的推动构建以合作共赢为核心的新型国际关系，推动国际秩序和国际体系朝着更加公正合理的方向发展，推动建设人类命运共同体，更好造福亚非人民及其他地区人民建言，对于促进全球繁荣与发展具有极强的现实意义。

新的内涵无处不在，上周关于中国企业海外发展的两份研究报告也给予了充分表达。21日，世界经济论坛发布《中国企业全球化最佳实践：制定创新模式》报告指出，中国企业海外拓展的核心战略正在发生变化，“培养创新能力、建立可持续的全球化发展路径”是中国企业“走出去”最为看重的内容。22日，安永会计师事务所也发布报告称，中国企业对外投资已从早期的“倚重寻求自然资源”转向全球战略布局，投资产业由早期集中在能源矿产类扩展到“科技、地产、金融、农业、医疗”等多个领域。

这两份报告，从不同方面展现出中国企业“走出去”的内涵正在悄然发生转变。这既是中国企业自身实力发生变化的体现，也是中国企业在风险防范、战略协作、公司治理等方面不断努力与国际接轨的必然结果。

数据

−0.1%

欧盟3月份通胀年率回升

本报布鲁塞尔电 记者严恒元报道：欧盟统计局日前公布的统计数据显示，今年3月份，欧元区和欧盟的通货膨胀年率均由上个月的−0.3%上升至−0.1%。

统计数据显示，今年3月份，欧元区餐饮、租金和烟草价格分别上涨了0.11个百分点、0.09个百分点和0.07个百分点，运输燃料、取暖油和电讯价格分别下降了0.44个百分点、0.16个百分点和0.06个百分点。今年3月份，欧盟通胀年率最高的3个成员国分别是奥地利(0.9%)、罗马尼亚(0.8%)和瑞典(0.7%)，通胀年率最低的3个成员国分别是希腊(−1.9%)、塞浦路斯(−1.4%)和波兰(−1.2%)。同上个月相比，欧盟有22个成员国的通胀率上升，3个成员的通胀率下降，其余成员国的通胀率维持不变。

11.4%

美国3月份新房销售环比下降

本报华盛顿电 记者高伟东报道：美国商务部日前公布的数据显示，美国3月份新房销售量经季节调整，按年率计算为48.1万套，预期为51.3万套，环比下降11.4%，结束了连续三个月的涨势，创2013年7月以来最大降幅。美国2月份新房销售量按年率计算上修至54.3万套，前值为53.9万套。

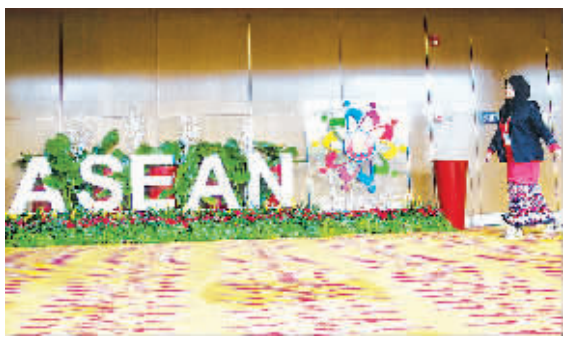
分析人士认为，虽然3月份新房销售大幅下降，但逐渐回暖的天气加上低抵押利率以及扩张的就业市场正推动房屋需求上升，料将促使更多消费者在购房季来临时进入住房市场。

0.8%

韩国一季度经济增长低于预期

本报首尔电 记者杨明报道：韩国央行日前发布初步核算数据显示，今年第一季度韩国国内生产总值（GDP）环比增长0.8%，增速连续4个季度低于1%。面对这种情况，市场普遍担忧韩国经济是否会陷入长期疲软格局。

具体来看，民生消费环比增长0.6%；设备投资增幅由前一季度的4.0%下滑至0%；出口环比持平；进口环比增长0.5%；建设投资环比增长7.5%。从不同行业来看，制造业环比上升0.4%；建筑业上升2.5%。



第26届东盟峰会于4月26日在马来西亚吉隆坡开幕。图为一名记者从东盟峰会标志前走过。新华社发

本版编辑 梁图强 禹 洋